

RETE FERROVIARIA ITALIANA SpA

Direzione Tecnica

Piazza della Croce Rossa, 1

00161 Roma

RAIL TRACTION COMPANY SpA

Via Brennero 7/A

39100 Bolzano

p.c. **IMPRESE FERROVIARIE in possesso di
certificato di sicurezza per il trasporto di
merci pericolose**
(vedi elenco allegato)

Loro sedi

p.c. **MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI
TRASPORTI**

**Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione
ed i Sistemi Informativi e Statistici**

Direzione Generale del Trasporto Ferroviario
Via Caraci, 36

00157 Roma

 Agenzia Nazionale
per la Sicurezza delle Ferrovie

Prot. n° **ANSF 06843/12**

Firenze 11-09-2012

Oggetto: Massa delle merci pericolose trasportate in composizione ai treni.

Riferimento: nota prot. ANSF 04084/12 del 05-06-2012.

Allegato: 1 (nota a riferimento).

In esito alla nota a riferimento, acquisito il parere del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Autorità Competente in materia, si fa presente che le imprese ferroviarie non possono autonomamente stabilire se comunicare o meno, ed in quale forma, dati ed informazioni che hanno influenza sulla sicurezza del trasporto considerati fondamentali dal Gestore dell'Infrastruttura.

Si evidenziano al riguardo alcune norme contenute nel RID 2011:

1. ai sensi della sez. 1.4.2.2 del RID, è preciso obbligo del trasportatore assicurarsi che la documentazione prescritta si trovi a bordo dell'unità di trasporto e quindi della disponibilità a bordo dei documenti di trasporto relativi alle merci pericolose trasportate, sui quali siano indicati il numero e la descrizione dei colli, nonché la quantità totale di ogni merce pericolosa caratterizzata da un diverso numero ONU, designazione ufficiale di trasporto o gruppo di imballaggio (espressa in volume o in massa lorda, o in massa netta come appropriato);
2. il RID al paragrafo 1.4.2.2.1 lettera (e), prevede che il trasportatore si accerti che ciascun vagone non presenti sovraccarico;
3. la circolare prot. N. 30048 del 06/04/2010 relativa al rafforzamento del presidio della sicurezza in materia di trasporto per ferrovia, prevede nella check list di controllo, che per ciascun vagone non venga superato il limite di carico ammissibile;

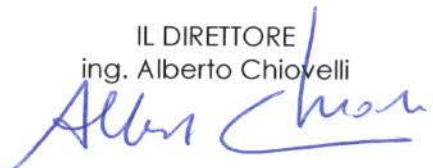
4. la sezione 1.4.3.6 è relativa agli obblighi assegnati al Gestore delle infrastrutture e non del trasportatore per cui si ritiene essere nella competenza di RFI l'eventuale revisione delle informazioni da richiedere alle Imprese ferroviarie;
5. alla sezione 1.4.1.2 del RID 2011 si specifica "... gli operatori devono avvisare immediatamente i servizi d'emergenza e mettere a loro disposizione le informazioni richieste ai fini dell'intervento". Nello specifico, si ritiene che l'informazione della quantità di merce pericolosa trasportata debba essere prontamente disponibile laddove richiesto dalle autorità preposte agli interventi di emergenza, fermo restando la facoltà di questi ultimi di richiedere eventuali ulteriori informazioni ritenute necessarie.

Le seguenti norme sono invece contenute nella Specifica Tecnica d'Interoperabilità "Esercizio e gestione del traffico", emanata con la Decisione UE 2008/231/CE:

1. al punto 4.1 – Introduzione – "... ... spetta al Gestore dell'infrastruttura definire tutti gli opportuni requisiti che i treni autorizzati a circolare sulla rete del Gestore stesso devono rispettare, tenendo conto delle peculiarità geografiche delle singole linee e delle specifiche funzionali o tecniche";
2. al punto 4.2.2.7 "Accertamento della idoneità a circolare del treno", sono considerati dati necessari quelli richiesti dal Gestore relativamente alle merci pericolose trasportate;
3. al punto 4.2.3.4.3 – Merci Pericolose – "L'Impresa ferroviaria deve definire le procedure di supervisione del trasporto di merci pericolose. Tali procedure devono includere le informazioni di cui necessita il Gestore dell'Infrastruttura per il trasporto di merci pericolose", concordando con quest'ultimo le linee di comunicazione e azioni da porre in atto in situazioni di emergenza.

Tutte le Imprese ferroviarie devono attenersi a quanto sopra evidenziato.

IL DIRETTORE
ing. Alberto Chiovelli



Prot. n° ANSF 04084/12
Firenze 05-06-2012

**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI
TRASPORTI**

**Dipartimento per i Trasporti, la Navigazione
ed i Sistemi Informativi e Statistici**

Direzione Generale del Trasporto Ferroviario
Via Caraci, 36

00157 Roma

p.c. **RETE FERROVIARIA ITALIANA SpA**

Direzione Tecnica

Piazza della Croce Rossa, 1

00161 Roma

p.c. **IMPRESE FERROVIARIE**

**in possesso di certificato di sicurezza per il
trasporto di merci pericolose**

(vedi elenco allegato)

Loro sedi

Oggetto: Massa delle merci pericolose trasportate in composizione ai treni.

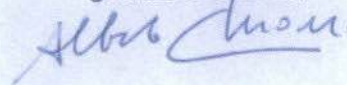
Riferimenti: nota RFI-DTC\A0011\P\2012\0001261 del 09/05/2012.

Allegati: 1 (nota a riferimento e nota ad essa allegata di Rail Traction Company S.p.A. prot. 12/401.01 DE).

Si trasmette, per il seguito di competenza in qualità di Autorità Competente, la richiesta inviata a questa Agenzia dal Gestore dell'Infrastruttura nazionale con la nota a riferimento susseguente alla dichiarazione dell'Impresa ferroviaria Rail Traction Company S.p.A. (nota 12/401.01 DE del 06/04/2012, allegata alla nota a riferimento) di non indicare più sui bollettini di composizione del treno la massa delle merci pericolose trasportate, in virtù delle modifiche introdotte nel RID 2011 al paragrafo 1.4.3.6.

Tenuto anche conto che al paragrafo 1.4.3 "Obblighi degli altri operatori" del RID è specificato che i "rispettivi obblighi sono indicati qui di seguito in modo non esaustivo", si condivide la valutazione espressa dal Gestore, che considera l'indicazione della massa di merci pericolose trasportate una informazione fondamentale, in particolare per la gestione delle emergenze.

IL DIRETTORE
ing. Alberto Chiovelli



Direzione Tecnica
Il Direttore

Ferrovie dello Stato Italiane
UA 9/5/2012
RFI-DTC\A0011P\2012\0001281

ANSF Agenzia Nazionale
per la Sicurezza delle Ferrovie

Prof. n°ANSF 03426/12
Firenze 16-05-2012

AGENZIA NAZIONALE PER LA
SICUREZZA DELLE FERROVIE
Piazza della Stazione, 45
50123 FIRENZE

p.c. **RAIL TRACTION COMPANY S.p.A**
Via Brennero, 7/A
39100 BOLZANO

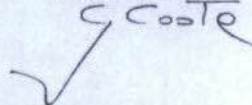
Oggetto: Massa delle merci pericolose trasportate in composizione ai treni.
All. n° 1

L'impresa Ferroviaria Rail Traction Company S.p.A, con nota 12/401.01 DE del 6/04/2012 che si allega alla presente, ha comunicato a questo Gestore che, a partire dal 01/05/2012, non avrebbe provveduto ad indicare nella comunicazione della composizione del treno la massa delle merci pericolose trasportate, poiché ciò non è più specificatamente previsto dal RID (edizione 2011).

Poiché, a parere di questo Gestore, l'indicazione della massa delle merci pericolose trasportate dal treno rappresenta un'informazione fondamentale, fra l'altro, nella gestione delle emergenze, si fa presente a codesta Agenzia la necessità di chiare ed univoche disposizioni su tale materia, trattandosi di una norma "di interfaccia" fra operatori diversi, che può avere conseguenze sulla sicurezza ferroviaria. Si resta pertanto in attesa di specifico riscontro da estendere a tutte le Imprese interessate.

Si resta altresì a disposizione per eventuali chiarimenti e collaborazioni.

Giovanni Costa



Verona, 06/04/2012

Raccomandata A/R

Ferrovie dello Stato
Rete Ferroviaria Italiana
Piazza della Croce Rossa 1
00161 Roma

Rif.: 12/401.01 DE
Oggetto: Dichiarazione massa merci pericolose trasportate in composizione ai treni
Allegati:

A seguito dell'aggiornamento, nell'edizione del RID 2011, dei compiti del Gestore dell'infrastruttura ferroviaria previsti al paragrafo 1.4.3.6, si comunica con la presente che a partire dal 01/05/2012 non verrà più indicato nella comunicazione composizione treno di questa IF la massa delle merci pericolose in composizione al treno.

Distinti saluti.

Il Direttore Esercizio
(Ing. Tiziano Croce)

Ferrovie dello Stato Italiane
UA 28/4/2012
RFI-ADVA0011VA/2012/0001807

Direzione Esercizio - via Sommacampagna 61, 37137 Verona - tel: +39 045 4856885; fax: +39 045 8621274 - email: direzione.esercizio@railtracction.it

Rail Traction Company S.p.A. - von der STR AG kontrollierte Gesellschaft
Rechtsitz: Brennerstrasse 7/A, 39100 Bozen
tel: +39 0471 1885060, fax: +39 0471 058951
MwSt. 02244220212 - St. 05960801008 - HR Bozen Nr. 165136
Gesellschaftskapital € 7.150.000

Rail Traction Company AG - Società controllata da STR S.p.A.
Tel: +39 0471 1885060, Fax: +39 0471 058951
Sede legale: Via Brennero 7/A, 39100 Bolzano
P. IVA 02244220212 - C.F. 05960801008 - REA di Bolzano n. 165136
Capitale Sociale € 7.150.000